

Chers collègues,

L'assemblée générale 2012 a exprimé la nécessité de clarifier la façon de nommer le travail tout en respectant les marques déposées. Un comité a été formé à cet effet et ses recommandations ont été entérinées lors de l'assemblée générale 2013.

Il est primordial de respecter les marques déposées. Par exemple, dans sa publicité, un éducateur somatique ne peut pas utiliser le terme *Méthode Feldenkrais<sup>MD</sup>* ; il est suggéré de remplacer ce terme par *Inspiré du travail de Moshe Feldenkrais*. Nous avons fait ce choix afin de maintenir une cohérence dans la communauté et envers le public.

Voici donc les catégories de membres de l'AFQ intégrant les recommandations du comité!

- **Professeur certifié de la méthode Feldenkrais d'éducation somatique** : désigne toute personne ayant terminé un programme de formation professionnelle de plus de 800 heures reconnu par la Feldenkrais Guild of North America (FGNA) et qui se conforme aux conditions d'admission. Ils enseignent un travail de *Prise de conscience par le mouvement<sup>MD</sup>* et d'*Intégration fonctionnelle<sup>MD</sup>*, stratégies utilisées par la méthode Feldenkrais<sup>MD</sup>. Ils sont autorisés à utiliser les marques déposées par la FGNA : *méthode Feldenkrais*, *Prise de conscience par le mouvement (PCM)* et *Intégration fonctionnelle (IF)*.
- **Éducateur somatique certifié par l'AFQ** : désigne toute personne ayant terminé un programme de formation professionnelle de plus de 800 heures reconnu par l'AFQ et qui se conforme aux conditions d'admission. Ils enseignent un travail de *conscience de soi par le mouvement* et d'*intégration somatique*, tous deux inspirés du travail de Moshe Feldenkrais. Ils ne sont pas autorisés à utiliser les marques déposées par la FGNA.
- **Éducateur somatique certifié par l'AFQ pour enseigner le travail guidé verbalement** : désigne toute personne ayant terminé un programme de formation professionnelle de plus de 450 heures reconnu par l'AFQ et qui se conforme aux conditions d'admission. Ils enseignent un travail de *conscience de soi par le mouvement*, inspiré du travail de Moshe Feldenkrais. Ils ne sont pas autorisés à utiliser les marques déposées par la FGNA.
- **Membre non-résident certifié par une autre association Feldenkrais** : désigne un professeur de la méthode Feldenkrais d'éducation somatique ayant terminé un programme de formation professionnelle reconnu par la International Feldenkrais Federation (IFF) et qui est membre d'une autre association affiliée à l'IFF. Ils sont autorisés à utiliser les marques déposées par la FGNA : *méthode Feldenkrais*, *Prise de conscience par le mouvement (PCM)* et *Intégration fonctionnelle (IF)*.

#### Définitions des pratiques autorisées :

- **Méthode Feldenkrais<sup>MD</sup>**: Seuls les membres « professeurs certifiés de la méthode Feldenkrais d'éducation somatique » peuvent utiliser ce terme qui appartient à la FGNA.
- **Prise de conscience par le mouvement<sup>MD</sup>** : décrit un travail guidé verbalement, habituellement dans un contexte de groupe. Seuls les membres « professeurs certifiés de la méthode Feldenkrais d'éducation somatique » peuvent utiliser ce terme qui appartient à la FGNA.
- **Intégration fonctionnelle<sup>MD</sup>**: décrit un travail guidé principalement par le toucher, dans un contexte individuel. Seuls les membres « professeurs certifiés de la méthode Feldenkrais d'éducation somatique » peuvent utiliser ce terme qui appartient à la FGNA.
- **Inspiré du travail de Moshe Feldenkrais** : Tous les membres certifiés ayant terminé une formation d'au moins 450 heures peuvent utiliser ce terme.
- **Conscience de soi par le mouvement** : décrit un travail guidé verbalement, habituellement dans un contexte de groupe. Tous les membres certifiés ayant terminé une formation d'au moins 450 heures peuvent utiliser ce terme.
- **Intégration somatique** : décrit un travail guidé principalement par le toucher, dans un contexte individuel. Seuls les membres certifiés ayant terminé une formation d'au moins 800 heures peuvent utiliser ce terme.

Cordialement,

Le conseil d'administration